



Regd. No. N E 27

The Mizoram Gazette

Extra-ordinary

Published by Authority

III, Aizawl, Tuesday, 26, Nov. 1974, Agrahnya, 5 S.E. 1896, Issue No. 27 A

GOVERNMENT OF MIZORAM
LAW AND JUDICIAL DEPARTMENT

No. LJD! 22/73/Vol-II/145 : The following Ordinance promulgated by the President and published in the Gazette of India, Extra Ordinary, Part II, Section I, dated 19th October, 1974 as Ordinances No. 13 of 1974 is hereby republished for general information.

(K.N. SRIVASTAVA)

Under Secretary

to the Government of Mizoram,
Law and Judicial Department.

**THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE (AMENDMENT)
ORDINANCE, 1974**

No. 13 of 1974

Promulgated by the President in the Twenty-fifth year of the
Republic of India.

An Ordinance further to amend the Representation of the People Act, 1951.

WHEREAS Parliament is not in session and the President is satisfied that circumstances exist which render for him to take immediate action ;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of article 123 of the Constitution, the President is pleased to promulgate the following Ordinance:-

Short title and commencement.

1. (1) This Ordinance may be called the Representation of the People (Amendment) Ordinance, 1974.

GOVERNMENT OF MIZORAM

AND JUDICIAL DEPARTMENT

(2) It shall come into force at once.

Amendment of Act 43 of 1951: 2. In section 77 of the Representation of the People Act, in sub-section (1), the following Explanations shall be inserted at the end, namely:-

Explanation 1.- Notwithstanding any judgment, order or decision of any court to the contrary, any expenditure incurred or authorised in connection with the election of a candidate by a political party or by any other association or body of persons or by any individual (other than the candidate or his election agent) shall not be deemed to be, and shall not ever be deemed to have been, expenditure in connection with the election incurred or authorised by the candidate or by his election agent for the purposes of this sub-section:

Provided that nothing contained in this Explanation shall effect -

(a) any judgment, order or decision of the Supreme Court whereby the election of a candidate to the house of the People or to the Legislative Assembly of a State has been declared void or set aside before the commencement

of the Representation of the People (Amendment) Ordinance 1974 ;

(b) any judgment, order or decision of a High Court whereby the election of any such candidate has been declared void or set aside before the commencement of the said Ordinance if no appeal has been preferred to the Supreme Court against such judgment, order or decision of the High Court before such commencement and the period of limitation for filling such appeal has expired before such commencement.

Explanation 2.- For the purposes of Explanation 1, "political party" shall have the same meaning as in the Election Symbols (Reservation and Allotment) Order, 1968, as for the time being in force.

PAKHRUDDIN ALLY AHMED,
President

K.K. SUNDARAM,
Secy. to the Government of India

REVENUE DEPARTMENT
SECRETARIAT, REVENUE DEPARTMENT

HRIATTIRNA

No. LRR. 106/73-74/8-11 the 25 Nov. 1974. The Lushai Hills District (House sites) Act, 1953 (Act No 1 of 1953) Bung 3-na then 1-na in thuneihna a pek angin, a hnuai a ramri sawi ang hian thu leh awm hma chuan Saitual-Keifang ram chhehvel hi Sorkar ram humhalh atan puan a ni.

Hei hi chawp lehchilha hman nghal tur a ni.

A intanna :-

Ramri chu Sedai kawn, Saitual panna kawng zingzum lungphun atangin a intan a. He lungphun atang hian Zachula hriatrengna lungphun chu (degree 25) metres 26. 10 a hla a ni a, Laizova hriatrengna lungpawh (255 degree) metre 10. 40 a hla a ni.

Hmar lamah :-

He ramri intanna atang hian khawchhak hawi zawngin ramri chuan Zotu lui kilometre khat vela hla a zui cho a.

Khaw chhak lamah :-

Zotui lui atangin ramri chu chhimchhak lam hawiin a kal a, Chhehrep kaw tan tlangin Chalte lui a su a, Chalte lui chu zui chhoi Aizawl-Champhai kawng a tan tlangnaah lungphun a ni a. He lungphun atang hian Luikawr (culvert) chhir chhak kil chu (degrees 352) metres 9. 10 a hla a ni a, a hmarthlang kil chi metres 3. 20 a hla a ni. Heta tang hian ramri chuan Chalte lui a zui chho leh zel a n

He Chalte lui atang hian ramri chuan Chhim-lampang zawngin Chhipt kawng zawhin Chhipte kawng a thlang a, Chhipte kawng atang hian chhim lama Saitual-Ruallung kawng a Pu Dorawta, Saitual Lal bangin Pu Scotta-a phalna kur 1921 a lungphun a su a. He lungphun atangin Rulchawmkua chu (degree 301) metre 28. 50 a hla a ni.

Chhim lamah :-

Heta tang hian ramri chuan Saitual-Ruallung kawng thuilote zawhin khaw thlang lam a pan a, hetah hian Ramri lung kawng sir thlang lamah pun a ni. H lungphun atang hian hmar lamah Theibata chu (degree 326) metres 37. 30 a h a ni. Bulthur chu chhimlam (degree 154) metres 18 a hla a ni.

He lungphun atang hian ramri chu khawthlang zawhin a kal a, Zawntui su a, Zawntui lui chu zui thlain Aizawl-Champhai kawng a tan tlang a hetah hian ramri lungphun a ni, he lungphun atang hian hmarchhak lam a kawrt (culvert) chu (degree 340) metres 3. 40 a hla a ni a, hmarthlang lama kawrt (culvert) erawh chu (degree 175) metres 8. 80 a hla a ni.

He lungphun aţang hian ramri chuan khawthlang lamah
Zawntui kilomtre khat vela hla a zui a ;

Khawthlang lamah :-

Zawntui lui aţangin ramri chu hmar lamah Arbaikawn
thlengin a phei a, Arbaikawn aţangin kikawi deuh takin a hmar lam hawiin a kal
a, Sedaikawn-a ramri inţanna lungphun a su leh a ni.

LALKHAMA
Secretary (Revenue)
Mizoram.

(H. RALTAWNA)

Under Secretary to the Government of Mizoram,
Revenue Department

NOTICE

No. LRR. 106/73-74/8- the 25 Nov. 1974. In exercise of the power conferred
by Section 3 sub-section 1 of the Lushai Hills District (House sites) Act, 1953
(Act No. 1 of 1953) as adapted by the Government of Mizoram vide Gazette Vol-
111 issue No. 1 of 18/1/74, the Administrator of Mizoram is pleased to declare
that the area lying within the boundaries specified herein below in Saitual Keifang
shall be treated as restricted Area within the meaning of the Act, in the Union
Territory of Mizoram with immediate effect and until further order :-

BOUNDARY DESCRIPTION

Starting Point :

The boundary starts at Sedaikawn where a pillar is posted at the edge of
the approach road to Saitual. From this pillar Zachula Memorial Stone is (25 de-
gree) at the distance of 26. 10 metres. Again from this pillar Lalzova Memorial
Stone is (255 degree) at a distance of 10. 40 metres.

Northern Side :-

From the starting point, the boundary runs to the East following Zotui lui upto 1 km. (approx).

Eastern Side :-

From Zotui lui the boundary runs to South Eastern direction and after crossing Chhehrep kawn it meets Chalthe lui. From this point it follows Chalthe lui upstream and crosses Aizawl-Champhai road, where a Stone pillar is erected. From this Pillar South eastern corner of a culvert is (31 degree) at a distance of 9. 10 metres. Again from this pillar North Eastern side of culvert is 352 degrees at a distance of 3. 20 metres. From this point the boundary runs further upstream of Chalthe lui.

From Chalthe lui the boundary runs to the South following Chhipe kawn upto Chhipe kawn. From Chhipe kawn the boundary runs Southern direction to meet Saitual-Ruallung road where a stone Pillar was erected by Ex-Saitual Chief Pu Dorawta with the permission of Mr. Scott in 1921. From this pillar Rulchawmkua is (301 degrees) at a distance of 28. 50 metres.

Southern Side :-

From this point, the boundary follows Saitual-Ruallung Road for a short distance and takes its turn to Western direction. At this turning point, another pillar is erected on the western side of the Road. From this pillar Theibata which is standing to the North is (326 degree) at a distance of 37. 30 metres. From the pillar Bulthur, which is standing to the South, of it is (154 degree) at a distance of 18 metres.

From this pillar the boundary runs to the west and meets Zawntui. The boundary then follows Zawntui down stream and crosses Aizawl-Champhai another pillar is erected. From this pillar North Eastern corner of a culvert is (340 degree) at a distance of 3.40 metres. From this pillar North Western corner of a culvert is (175 degree) at a distance of 8. 80 metres.

From this pillar the boundary runs to the West following Zawntui lui down stream for a distance of 1 km. approximately.

Western Side :-

From Zawntui lui the boundary runs to Northern direction upto Arbaikawn. From Arbaikawn, the boundary takes its zig zag way and runs to the North and meets the starting point Sedaikawn.

LALKHAMA
Secretary (Revenue)
Mizoram.

(H. RALTAWNA)
Under Secretary to the Government of Mizoram,
Revenue Department.

Printed at the Ziki Press, Kulikawn, Aizawl. C - 1,000